

# Retenedor Activo Osamu para Corrección de las Pequeñas Recidivas

JESUS FERNANDEZ SANCHEZ, MD, DDS, MS  
ISABEL PERNIA RAMIREZ, MD, DDS  
JAVIER MARTIN ALONSO, DDS

**L**a recidiva de rotaciones en piezas anteriores en el maxilar superior es frecuente después de un tratamiento ortodóncico (Fig. 1). El retenedor activo Osamu<sup>1</sup> es un aparato removible transparente que puede corregir la posición individual de un diente durante la fase de retención.

El retenedor consiste en dos capas. La capa interna, hecha de un copolímero de etileno vinil

acetato de 1.5mm (Bioplast\*), adapta a las áreas interproximales y cubre el paladar y la parte lingual de los dientes. La capa externa, hecha de policarbonato elástico duro de .75mm (Imprelon "S"\*)<sup>2</sup>, cubre las partes oclusales de los dientes y hace que el retenedor sea flexible y estable.

## Fabricación del Retenedor

El procedimiento de fabricación es el siguiente:

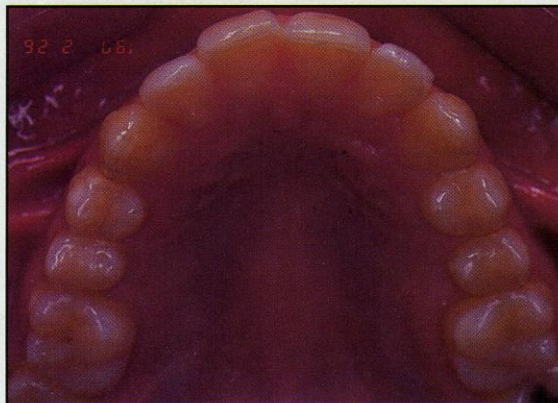


Fig. 1 Recidiva de rotaciones en el segmento anterior del maxilar.

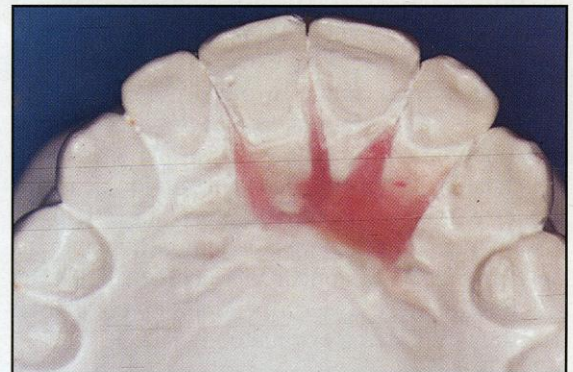


Fig. 2 La predeterminación de los dientes a corregir en el modelo de escayola.

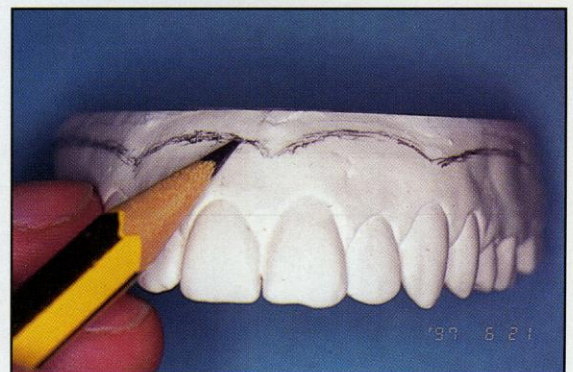


Fig. 3 Línea con lápiz de 4-5mm desde el margen gingival que indica la inserción de los frenillos.

Los autores son Profesores del Departamento de Ortodoncia y Odontología Pediátrica de la Universidad Europea de Madrid, España. El Dr. Fernández ejerce la ortodoncia en su consulta privada del Paseo de las Delicias 55, 10B, 28045 Madrid, España.

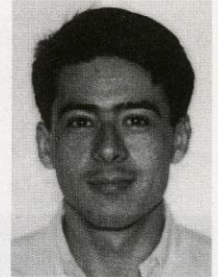
Versión en inglés: J. Clin. Orthod. 32:26-28, 1998.  
Traducido por Richard A. Koenig, DDS, MS (Perú).



Dr. Fernández



Dra. Pernía



Dr. Martín

1. Corrija la posición individual de los dientes que desee en el modelo de trabajo (Fig. 2).
2. Dibuje con lápiz una línea a 4-5mm del margen gingival, indicando la inserción del frenillo y el límite del material del retenedor (Fig. 3).
3. Pincele el líquido separador del Bioplast.\* Caliente el Bioplast durante 50 segundos, luego adáptelo sobre el modelo de yeso en un Biostar\* o Ministar\* con succión al vacío (Fig. 4).
4. Corte el material excedente de la parte inferior del modelo de yeso. Recorte los bordes



Fig. 4 Bioplast termoformado sobre el modelo de escayola en el Biostar después de la aplicación del medio separador.

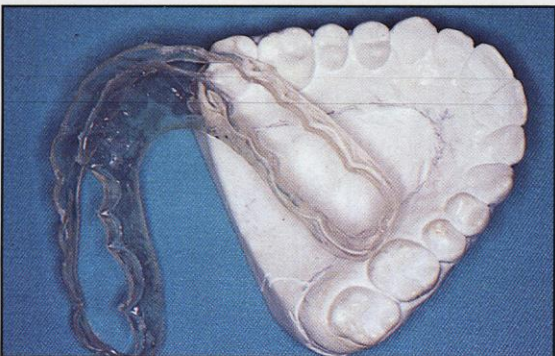


Fig. 5 Los bordes oclusales e incisales cortados, dejando descubierto 3mm de cada diente.

oclusales e incisales, dejando descubiertos 3mm en cada diente (Fig. 5).

5. Verifique nuevamente que el Bioplast ajuste en el modelo. Enjuague el Bioplast con agua tibia, séquelo, y clóquelo de nuevo reemplazando sobre el modelo de yeso en el Biostar. Caliente el material Imprelon "S" durante 50 segundos, y cubra la capa del Bioplast con adhesivo Osamu Bond\* durante los últimos 15 segundos. Adapte el Imprelon "S" sobre el Bioplast encima del

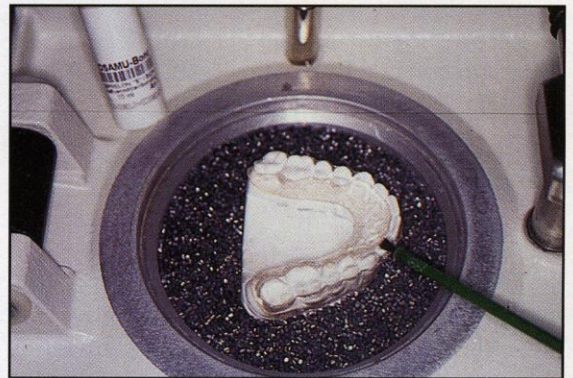


Fig. 6 Bioplast cubierto con Osamu Bond durante los últimos 15 segundos de haber calentado el material Imprelon "S", antes de termoformar la capa exterior.

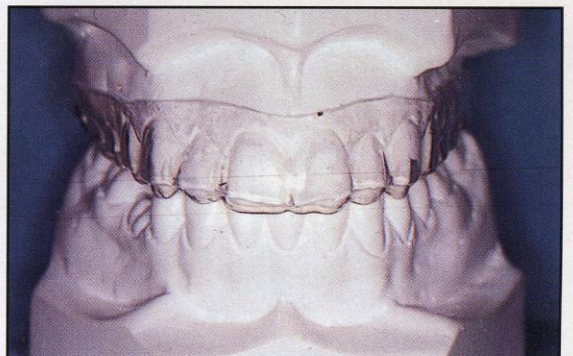


Fig. 7 El retenedor Osamu después del recorte final y pulido.



Fig. 8 El retenedor Osamu colocado en posición.

modelo, y déjelo bajo presión por lo menos cinco minutos (Fig. 6).

6. Recorte los bordes del retenedor según sea necesario con una fresa de recortar. Pula los bordes (Fig. 7).

## Conclusión

El retenedor activo de Osamu es de bajo costo y muy simple de confeccionar. Es muy aceptado por los pacientes porque es transparente y no dificulta el habla (Fig. 8). Puede corregir la posición individual de los dientes mientras mantiene un buen ajuste sobre los dientes restantes (Fig. 9).

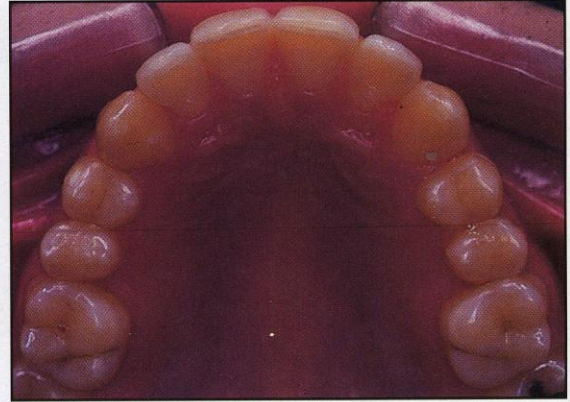


Fig. 9 El caso después de la retención activa.

AGRADECIMIENTOS: Los autores agradecen a Ortoteam, c/ Serra d'en Camaró, 8 Sabadell (Barcelona), España, y a su directora técnica, Srta. Tessa Llimargas, por su ayuda en el procedimiento de fabricación.

## REFERENCIAS

1. Desarrollada por el Dr. Osamu Yoshii, Tokyo, Japón.